

INSTITUTUL PENTRU PEDAGOGIA FRANZ KETT DIN ROMÂNIA

FRANZ KETT PEDAGÓGIA INTÉZET – ROMÁNIA



Sunt aici cu toată inima mea!

Teljes szívemmel itt vagyok!

La drum împreună! Úton együtt!

Vol. III —III. kötet

2025

INSTITUTUL PENTRU PEDAGOGIA FRANZ KETT DIN ROMÂNIA
FRANZ KETT PEDAGÓGIA INTÉZET – ROMÁNIA

La drum împreună!
Úton együtt!

Sunt aici cu toată inima mea!
Teljes szívemmel itt vagyok!

Vol. III

III. kötet

Stanca Măda

Székely Beáta

(coordonatori)

Braşov

Brassó

2025

ISBN: 978-973-0-41435-6

INSTITUTUL PENTRU PEDAGOGIA FRANZ KETT DIN ROMÂNIA

FRANZ KETT PEDAGÓGIA INTÉZET – ROMÁNIA

Adresa:

INSTITUTUL PENTRU PEDAGOGIA FRANZ KETT DIN ROMÂNIA

410161 – Oradea

Str. Șirul Canonicilor nr. 9

institut.franzkett.ro@gmail.com

www.kett.ro

Copyright: © Autorii, 2025

Editori: Stanca Măda, Székely Beáta

Tehnoredactare: Székely Beáta

Corectură: Csíki Csilla, Stanca Măda

ISBN: 978-973-0-41435-6



Ediție ocazională a Institutului pentru Pedagogia Franz Kett Oradea, 2025

Girul științific al publicațiilor aparține evaluatorilor specializați în pedagogia Franz Kett care au evaluat pozitiv lucrările de absolvire a cursurilor de multiplicatori, respectiv cele de certificare ca pedagog Franz Kett organizate de Institut für Franz-Kett-Pädagogik GSEB e. V. din Germania și editorilor.

Responsabilitatea pentru traducere și retroversiune aparține editorilor.

TARTALOMJEGYZÉK

HANGOLÓ

Kedves olvasó.....	86
Franz Kett: A szív, a személy középpontja	88

TÉMASAROK: „TELJES SZÍVEMMEL ITT VAGYOK!”

Nemes István: Ami közöttünk van.....	92
Monica Gomoescu: Az alkotás forrása.....	97
Lăutar Elena Cristina: Szívek, szívek.....	100
Ladó-Ilyés Emőke: Párácska.....	104
Székely Beáta: A kosár.....	110

INSPIRÁCIÓ ÜNNEPI ALKALMAKRA

Stanca Măda, Monica Gomoescu, Eugen Gomoescu: Életünk nagy eseményei.....	114
---	-----

MESÉK AZ ÉLETRŐL

Nemes István: A tenger zenéje.....	118
Zalányi Erzsébet, Bereczki Beáta: Vitéz Jankó és a kemény kenyér.....	125
Cornelia Ursu: Az évszakok legendája.....	132

A HIT ÚTJÁN

Eva Fiedler: Én vagyok a szőlőtő— egymással összekapcsolva lenni	138
Monica Gomoescu, Stanca Măda, Eugen Gomoescu: Szent Illés perikópája.....	149
Székely Beáta: A neszeszer.....	153
Monica Gomoescu, Eugen Gomoescu: Az öröm trillái.....	156
A 2024-es év a Romániai Franz Kett Pedagógia Intézet életében.....	159

KEDVES OLVASÓ!

A romániai Franz Kett Pedagógiai Intézet éves szakmai kiadványa, *La drum împreună! Úton, együtt!* című kiadvány immár a harmadik kötetéhez érkezett. Ez az élő bizonyíték arra, hogy a Franz Kett pedagógia gyökeret vert, növekszik és virágzik Romániában, hogy intézetünkben egyszerre van kreativitás és tehetség, valamint folyamatosság és felelősségvállalás.

A kötet témája - Teljes szívemmel itt vagyok - pedagógiánk vezérmotívuma. A kötet bevezető esszéje, amelyet maga pedagógiánk alapítója, néhai Franz Kett írt, megadja azt a keretet, amelyben ez a téma pedagógiai, antropológiai és vallási szempontból értelmezhető. Mélyreható olvasmány, amely többféle nézőpontból közelíti meg a szívet: a szív mint a lét középpontjához vezető jelentéshordozó, a szív, amely egyesíti a test erejét és a szellem törekvéseit, a szív mint a valóság érzékelésének kapuja.

A szíven keresztül a külső világot a belső világ példázataként láthatjuk. A Franz Kett pedagógia segít a tapasztalat útján körüljárni a külvilág dolgait és azok azokat asaját bensőnk képeiként fedezzük fel. Így megtalálhatjuk életcélunkat, és választ kaphatunk a létezés nagy kérdéseire: Ki vagyok én? Miért vagyok itt? Mire lettem teremtve? Milyen legyek?

Ez a kötet a világ mély élményként való megtapasztalására invitál tizenhárom, helyi szerző által tervezett és megírt tevékenységen keresztül, amelyhez egy, Eva Fiedler, a Német Franz Kett Pedagógia Intézet trénera és tagja által tervezett tevékenység is társul.

A szív témáját komplex módon dolgozzák fel a kötetben javasolt tevékenységek. *Ami közöttünk van*, az a személyes kapcsolatok minőségére utal, amelyeket naponta építünk a köztünk lévő térben. Az *Alkotás forrásához* való kapcsolódás emlékeztet bennünket arra az egyedülálló ajándékra, amelyet az emberek a Teremtőtől kaptak, és arra, hogy szívünk megnyitásával hogyan teremthetünk szépséget magunk körül. A *Szívek, szívek* egy anyák-napi tematikus tevékenység a lélek szeretet és kedvesség általi öngyógyításáról. *Párácska* története a gyermekek összetett érzelmvilágát tárja fel, a *Kosár* pedig megmutatja az erős közösséghez való tartozás fontosságát.

Az *Életünk nagy eseményei* c. megismerés az ünnepekről szól, amelyek összehozzák a közösségeket. A *tenger zenéje* egy vihar sújtotta közösség számára az élet utáni vágyakozás, a pusztulást követő újjászületésbe vetett remény dalát hozza el. A *Vitéz Jankó és a kemény kenyér* a türelem tanítására, a hosszú távú kihívások kezelésére és a kitartás gyakorlására irányuló egyre növekvő igényre válaszol minden korosztály számára. Örömet és szépséget adni és kapni, a különbözőségünk ellenére, ez a tanulság, amit *Az évszakok legendájából* megtanulhatunk.

A *Hit útján* című rész egy bibliai szakaszon (Jn 15:1-5A, 9) - *Én vagyok a szőlőtő* - alapuló két tevékenységgel indul, amelyek arról szólnak, hogy megmaradjunk a Krisztussal való kapcsolatban, gyümölcsöt teremjünk. Hasonlóképpen, *Illés a Kármel-hegyen* arra hív minket, hogy újra kapcsolódjunk a hithez, és az ebből a kapcsolódásból fakadó átalakító örömhöz. A két reggeli ima ugyanannyira meghívás, hogy készítsük fel testünket és lelkünket az új napra - *A neszesszer* - és örüljünk teljes mértékben eljövételének - az *Öröm trillái*.

A kötetben javasolt tevékenységek szerkezeti és formai összetettségükben a korosztályok széles körét célozzák meg. Az óvodáskorú gyermekektől kezdve az idősebb felnőttekig mély és tartalmas élményekben lehet részünk a Franz Kett pedagógia segítségével. A kötetben található történetek, legendák és a perikópák arra ösztönöznek bennünket, hogy minden egyes tevékenységet szívből éljünk meg, kapcsolódva az állandó jelenlét állapotához, amely e pedagógiai megközelítés sajátja.

Arra hívjuk Önöket, hogy kövessük a kis herceg felhívását „Jól csak a szívével lát az ember, ami igazán fontos, az a szemnek láthatalan” és a szívünkkel nézzük, olvassuk az ezeket a tevékenységeket. Ha sikerül legalább egy kicsit megváltoztatni a nevelésről alkotott képünket, és ez a könyv legalább egy kicsit gazdagítja pedagógiai eszköztárunkat, akkor elérte célját.

Monica Gomoescu, Stanca Măda, Székely Beáta

